

Wat moet je doen als iemand uit je familie of van je vrienden ziek is?

Какво трябва да правите, ако някой от близките или приятелите Ви е болен?

www.info-coronavirus.be

Nederlands

Is er bij jou thuis of bij familie of vrienden iemand ziek? Volg deze regels, zo worden jij of andere mensen niet besmet:

1. Raak de zieke zo weinig mogelijk aan. Laat maar 1 persoon uit de omgeving voor de zieke zorgen.
2. Laat iemand anders voor de zieke zorgen als je:
 - ouder bent dan 65 jaar
 - diabetes hebt of al lang iets hebt aan je hart, nieren of longen
 - zelf gevoelig bent voor infecties
3. Zorg voor frisse lucht binnen: zet het raam van de patiënt een paar keer per dag 30 minuten open.
4. Was vaak je handen. Raak je ogen, neus of mond alleen aan met gewassen handen.
5. Eet apart en gebruik nooit dezelfde spullen (borden, messen, glazen, ...) als de zieke. Gebruik ook niet dezelfde handdoek of lakens.
6. Desinfecteer plaatsen die je veel aanraakt 1 keer per dag met javelwater van 1%, bijvoorbeeld tafel, nachtkastje, deurklink, wc-bril. Doe hiervoor 1 eetlepel bleekmiddel (javel) in 1 liter water.
7. Volg deze regels tot de zieke geen symptomen meer heeft (koorts, spierpijn, ...).

Bulgaars

Vertaling uit het Nederlands

Има ли болен в дома Ви, сред близките или приятелите Ви? Спазвайте тези правила, така ще предпазите себе си и останалите от зараза:

1. Избягвайте по възможност физически контакт с болния. Оставете само 1 човек от обкръжението му да се грижи за него.
2. Оставете някой друг да се грижи за болния, ако Вие:
 - сте по-възрастен от 65 години
 - имате диабет или дългогодишно сърдечно, бъбречно или белодробно заболяване
 - самият сте податлив на инфекции
3. Проветрявайте жилището: оставете прозорците в стаята на пациента отворени по няколко пъти на ден в продължение на 30 минути.
4. Мийте често ръцете си. Докосвайте очите, носа или устата си само с мити ръце.
5. Хранете се отделно и не използвайте никога вещи (чинии, ножове, чаши,...), които е ползвал болният. Не използвайте също така едни и същи хавлиени кърпи или спално бельо.
6. Дезинфекцирайте ежедневно местата, които докосвате често, с разтвор, съдържащ 1% белина, например масата, нощното шкафче, бравата на вратата, седалката на тоалетната чиния. За целта прибавете 1 супена лъжица белина (javel) в един литър вода.
7. Спазвайте тези правила, докато симптомите на болния изчезнат напълно (температура, болки в мускулите,...).